汤显祖研究的回顾与前瞻

邹自振（闽江学院中文系教授）

**一**

汤显祖的《临川四梦》，尤其是《牡丹亭》，不仅在国内有着深远的影响，而且在国际上也产生了很大的影响。早在十七世纪，这部名著就已远传海外，至今已有三百多年了。自二十世纪以来，各种外文译本相继问世。研究这部名著的外国学者也日益增多。当代著名戏曲理论家郭汉城在为1982年10月于南昌—抚州召开的纪念汤显祖逝世366周年学术研讨会编撰的《汤显祖研究论文集》[1]所作的序中说：“外国有莎士比亚学，中国已经有《红楼梦》学（即红学），也不妨有研究汤显祖的‘汤学’”。

据日本《御文库目录》所载，正保三年（1646，清顺治三年），御文库收藏明刊本《牡丹亭记》（明末臧懋循改本）六本。又据《江户时代船舶载书目研究》记载，享保二十年（1735，清雍正十三年）传入《还魂记》（即《牡丹亭》）一本；安永八年（1779，清乾隆四十四年）传入《玉茗堂四种》一部。从这些记载中可知清初这部名著就已传入日本，刊印清晰，插图精美。岸春风楼翻译的《牡丹亭还魂记》于1916年由日本文教社出版；宫原民平译注的《还魂记》由东京国民文库刊行会出版，收入《国译汉文大成》第十卷（1920—1924）；铃木彦次郎和佐佐木静光合译的《牡丹亭还魂记》由东京支那大学大观刊行会出版，收入《支那文学大观》（1926—1927）。另外，还有岩城秀夫的译本《还魂记》。

《牡丹亭》最早译成的西方文字是德文。1929年，徐道灵（HSU DauLing）撰写的德文《中国的爱情故事》一文中，就有关于《牡丹亭》的摘译和介绍，该文载《中国学》杂志第四卷（1931）。据《剧学月刊》第三卷第十一期记载，1933年，北京大学德文系教授洪涛生（Prof.Q.HunahauSen）将《牡丹亭》译成德文，并应北平万国美术所的邀请演出该剧，瑞笛歌扮柳梦梅，梅海琳扮杜丽娘，王素馨扮春香，莫乐扮花郎，倒雍君扮花神。1935年，他们还精制戏服，在上海兰心大戏院演出。洪涛生并拟率团回德国演出，将中国戏曲艺术带给德国及欧洲观众。从《剧学月刊》此期所附五帧演出剧照来看，这次德文译本《牡丹亭》演出，只是几个折子戏，如《劝农》《肃苑》《惊梦》等。另外，译本的目的是为了演出的需要。其实早在1931年，洪涛生就与Dr.changHing合译德文本《牡丹亭·劝农》，载于《中国学》第六卷。1935年，又译《写真》一出，载于《东方与西方》杂志。直到1937年，才译完德文《牡丹亭》全本，分别由苏黎世与莱比锡二地的出版社出版。

法文译本有徐仲平所译的《中国诗文选》，选译《牡丹亭·惊梦》，1933年由巴黎德拉格拉夫书局出版；最新的译本是安德里·莱维的法文全译本《牡丹亭》，于1999年在巴黎出版。

俄文译文出现较晚，有孟烈夫于1976年出版的《牡丹亭》片断，收入《东方古典戏剧》（印度、中国、日本）一书。

《牡丹亭》最早的英译本是1939年哈罗德·阿克顿(H.Acton)选译的《牡丹亭·春香闹学》，载《天下月刊》第八卷4月号。美国柏克莱大学的白之(Cyril Birch)教授是第一位将《牡丹亭》全本英译介绍给西方的学者。赛琍尔·伯奇(Cyril Birch)也于1965年在《中国文学选读》中选译了《牡丹亭》的部分场次，并于1980年在印地安那大学出版了全译本。国内译者、中国科技大学张光前教授的英语全译本于1994年由旅游教育出版社出版。

特别值得一提的是，大连外国语大学原校长汪榕培教授对汤显祖研究所作的突出贡献。汪榕培曾历时十载，完成英译《老子》《庄子》《易经》《诗经》《汉魏六朝诗三百首》《陶渊明诗歌》等中国古典文学作品。2000年，他的英汉对照全本英译《牡丹亭》由上海外语教育出版社出版。2003年，海内外第一个《邯郸记》英文全译本由外语教学与研究出版社出版（列入汉英对照“大中华文库”丛书）。汪榕培为自己的译文制定了“传神达意”的目标，他的《牡丹亭》《邯郸记》英文全译本也确实做到创造性地准确再现原剧的风采，受到了海内外汤剧爱好者的好评。目前汪榕培与他的学生们竭尽全力先后翻译的《紫钗记》《南柯记》《紫箫记》都已经完成，并由上海外语教育出版社出版《汤显祖戏剧全集》英文版（2014）。这样，汤显祖剧作就有了由中国学者的翻译的全部的英译本，它必将推动世界范围内的汤显祖研究向纵深发展。

国外对汤显祖的研究早在二十世纪初叶即已开始，日本著名的中国戏曲史专家青木正儿在1916年出版的《中国近世戏曲史》中，首次将汤显祖与莎士比亚相提并论：

显祖之诞生，先于英国莎士比亚十四年，后莎氏之逝世一年而卒（按：实为同一年）。东西曲坛伟人，同出其时，亦奇也。

青木正儿的学生、山口大学人文学部教授岩城秀夫在二十世纪七、八十年代撰写了长达411页的论文《汤显祖研究》。八木泽厚《论<牡丹亭>的版本及其成立年代》载《斯文》22编1号。东京理科大学文学部语文第二研究室还编有《<还魂记>校勘记·语汇引得》。美国则有柏克莱大学的白之(Cyril Birch)撰写了论文《<牡丹亭>或<还魂记>》（1974）和《<牡丹亭>结构》（1980），另外还有J·Y·H·Hu的论文《从冥府到人间：<牡丹亭>结构分析》（1980）和夏志清的论文《汤显祖剧作的自我与社会》（1970）等。俄国汉学家索罗金·马努幸也发表了不少研究汤显祖的论文，如1974年发表的《论汤显祖的<紫箫记>》、《汤显祖的戏曲<紫钗记>》等。

日本的岩城秀夫是这方面有代表性的研究者之一。他的长篇著作《汤显祖研究》，被收入岩城秀夫最重要的著作《中国戏曲演剧研究》，构成该书的第一部，1972年由日本创文社出版。《汤显祖研究》分两部分，上篇为“汤显祖的传记”，下篇为“汤显祖的剧本”。上篇以汤显祖生平经历、交游情况为线索，勾勒出明代从嘉靖至万历年间文化思潮的轮廓；下篇从汤显祖与友人的交往或与论敌的龃龉出发，研究汤显祖文学活动在明代的地位。上、下篇共同的特征是以具体的个人为中心写历史实态，通过人解释文学与文化。

岩城秀夫以十章、二十多万字的篇幅对汤显祖的生平、剧作、戏曲理论以及在文学史上的地位作了全面的评价：

中国戏剧在明代万历年间（1573—1619）就已经相当繁荣。汤显祖在那个时期就作为一个杰出的、有名望的戏剧家。他比莎士比亚早生十四年，奇怪的是他们两人的死是同年的。还有他和近松门左卫门[2]相比大约早一百年。他的著作虽然不多，但是象汤显祖获得这样多人的喜爱那是很少有的。

在上篇中，岩城秀夫把汤显祖放在与明代数位著名人物的关系中进行研究。这些人物中尤其值得注意的是张居正、王世贞、李贽、达观。岩城秀夫很重视这些人给汤显祖的生活经历和文学创作带来的变化。正是在汤显祖与同时代人物的复杂关系中，岩城秀夫为他确定了历史位置。

在下篇中，岩城秀夫在上篇的基础上研究汤显祖的创作，以他的性格和人际关系解释他的文学世界。岩城秀夫指出，《紫箫记》因是非蜂起而不得不草草收场，这的确是再写《紫钗记》的诱因，但后者并不是前者的续作。《紫钗记》其实是将《紫箫记》中被删掉的危险成分重新写出。写作这个剧作时，张居正已经去世，所以汤显祖可以在剧中写进卢太尉这个人物。汤显祖的讽刺实际上也适用于申时行，所以在申时行当政时大概遇到了出版阻力，以至直到万历二十三年（1595）才得以刊行。在对《南柯记》与《邯郸记》的分析中，岩城秀夫特别注意到达观禅师对汤显祖的影响。汤显祖形成了浓厚的出世思想，其形成的重要契机则是达观的来访。晚年的汤显祖反抗时政的方式是弃官，他的消极出世思想也主要来自达观的净土教。

与此相对，岩城秀夫认为，《还魂记》是一部恋爱至上主义的作品，它的影响来自李贽：“李贽标榜真实人的姿态，对于失掉‘真’的‘假’不断否定与斥骂；‘真’是情的根本，自然的情欲就是‘真’。而汤显祖也强烈肯定男女之‘情’。《还魂记》就是从肯定欲望出发的。”

在《汤显祖研究》下篇的第五章中，岩城秀夫还涉及了一个重要问题，即汤显祖与沈璟围绕《还魂记》改作问题的纠纷。岩城秀夫指出，沈璟与王骥德同属吴江派，只用昆曲的尺度衡量《还魂记》，故断定其无法上演，只肯定它在“案头”的文学价值。在这种情况下，为了迎合“俗唱”而改动汤显祖呕心沥血扶植宜黄腔的力作，自然会触怒汤显祖。

在《汤显祖研究》中，岩城秀夫将作家研究在解读作品中的作用发挥到了极点。同时，岩城秀夫最独特的思维方式是他对历史真实性的看法，他对同一问题往往从不同的角度加以关注，从多元视角解释中国戏曲和剧作家，无疑是解读戏曲文本和写作作家论的新的方法论的一种可贵尝试。

以博士论文而言，1974年汉堡大学Tang shang Lily《汤显祖的“四梦”》出版；1975年明尼苏达大学C·Wang chen的博士论文《<邯郸记>的讽刺艺术》出版；九十年代有华玮的博士论文《寻求“和”：汤显祖戏曲艺术研究》（The Search for Great Harmony:A Study of Tang Xianzu’s Dramatic Art）（1991）、荣赛星（Sai-sing Yung）的博士论文《<邯郸记>评析》（1992）、陈佳梅（chen Jiangmei）的博士论文《犯相思病的少女的梦幻世界：妇女对<牡丹亭>的反映（1598-1795）研究》（The Dream World of Love-sick Maidems:A Study of Women’s Responses to The Peony Pavilion,1598-1795）（1996）。此外，王益春（wang I-chun）的博士论文《梦与戏剧：16-17世纪之交中、英、西班牙之剧作》（Dream and Drama:in Late Sixteenth Century and Early Seventeenth Century China,England and Spain Theatre）（1986）、周健渝的博士论文《才子佳人小说：十七到十九世纪中国一种叙述文学体载的历史研究》（1995）和沈静的博士论文《传奇戏剧中文学的运用》（2000）亦述及汤显祖剧作，卡塞林·斯瓦特克（Catherine Crutchfield Swatek）的博士论文《冯梦龙的“浪漫之梦”：<牡丹亭>的改编中抑遏的策略》（Feng Menglung’s “Romantic Dream:Strategies of Containment in His Revision of The Peony Pavilion）（1990）则论及汤剧的流传。

由浙江大学徐永明和陈靔沅（新加坡）主编的《英语世界的汤显祖研究论著选译》（2013）收论文1 5篇，可以让我们清晰地了解海外汤显祖研究的大致情况：

（美）夏志清：《汤显祖笔下的时间与人生》

（美）李惠仪：《晚明时刻》

（美）芮效卫：《汤显祖创作<金瓶梅>考》

（法）雷威安：《汤显祖和小说<金瓶梅>的作者身份》

（美）伊维德：《“睡情谁见？”——汤显祖对本事材料的转化》

（美）袁书菲：《文本、塾师与父亲——汤显祖<牡丹亭>中的教学与迂腐》

（美）吕立亭：《情人的梦》

（美）蔡九迪：《异人同梦：<吴吴山三妇合评牡丹亭>考释》

（中国香港）华玮：《<牡丹>能有多危险？——文本空间、《才子牡丹亭》与情色天然》

（美）白之：《<牡丹亭>英译第二版前言》

（美）王靖宇：《“姹紫嫣红”——<牡丹亭·惊梦>三家英译评点》

（美）陆大伟：《陈士争版<牡丹亭>的传统与革新》

（加拿大）史恺悌：《<牡丹亭>与昆曲戏剧文化》

（美）沈静：《<紫钗记>对<霍小玉传>的改写》

（新加坡）容世诚：《 <邯郸记>的表演场合》

此外，国外学术界和权威著作对汤显祖及其剧作也作了很高的评价。在前苏联科学院主编的《世界通史》第四卷中，谈到中国明代文化时说：

在十六世纪的戏曲作品中，汤显祖的《牡丹亭》很重要。这部作品对旧道德基础进行了挑衅。

英国《新版大不列颠百科全书》中对汤显祖评述道：

明朝对于戏剧文学的最大贡献，是创造了一种多幕的戏剧形式，即“南戏”。皇室成员、闻名学者以及官员，如王世贞，尤其是汤显祖都写了剧本。……感伤的浪漫主义是明朝戏剧创作中的一个最突出的特点。[3]

又说：

十六世纪初年，苏州的音乐家魏良辅花了十年时间，在南方民间流行的曲调基础上，创造了一个新的乐律格式，称之为昆曲。最初，它只是用在简短的演奏中。十六世纪的诗人梁辰鱼把它运用到大型戏剧中去，于是，它便很快地推广到全国，直到二十世纪后京剧出现时止，一直控制了剧台。重要的昆曲剧作家有汤显祖，他的戏曲以细腻感人而闻名。[4]

二

尽管汤显祖四百多年来一直受到文学界和戏剧界的重视，然而“汤学”的逐渐形成却是二十世纪的事情。中国二十世纪的汤学研究（尤其是对《牡丹亭》的研究）大致可以分为前半世纪和后半世纪两个阶段。前半世纪的研究较多地继承了明清以来考辨本事、制曲度曲、曲辞鉴赏的传统，较少观念的更新和理论的说明，研究者仅有少数曲学专家和文学史家，前期有王国维、吴梅、王季烈、卢前等人，后期有俞平伯、郑振铎、赵景深、张友鸾、江寄萍、吴重翰等人。后半世纪的研究虽然曾经受到庸俗社会学和极左思潮的影响，但是在1957年前后围绕纪念汤显祖逝世340周年活动，还是形成了一个研究的小高潮。七十年代后期以来，汤显祖研究逐步深入和发展。全国学术界在1982年以纪念汤显祖逝世366周年为契机，在汤显祖的故乡抚州和省城南昌举行了隆重的纪念活动并随之将汤显祖研究推上一个新阶段，论文和著作的数量都有大幅度的增加。

最近三十多年出版的汤学研究著作主要有：

钱南扬的《汤显祖戏曲集》(1978)，徐朔方的《汤显祖年谱》（1980）、《论汤显祖及其他》（1986）、《汤显祖评传》（1993）、《汤显祖全集》（1999），石凌鹤的《汤显祖剧作改译》（1982），江西省文学艺术研究所的《汤显祖纪念集》（1983）、《汤显祖研究论文集》（1984），毛效同的《汤显祖研究资料汇编》（1984），徐扶明的《汤显祖与<牡丹亭>》（1985）、《<牡丹亭>研究资料考释》（1987），朱学辉和季晓燕的《东方戏剧艺术巨匠汤显祖》（1986），黄文锡和吴凤雏的《汤显祖传》（1986），龚重谟、罗传奇、周悦文的《汤显祖传》（1986），周育德的《汤显祖论稿》（1991），黄芝冈的《汤显祖编年评传》（1992），季国平的《汤显祖小品》（1996），邹元江的《汤显祖的情与梦》（1998），邹自振的《汤显祖综论》（2001）、《汤显祖》（2004）、《汤显祖与<玉茗四梦>》（2007）、《<邯郸记>评注》（2010）、《汤显祖及其<四梦>》（2013）、《汤显祖与明清文学探賾》（2015），赵山林的《<牡丹亭>选评》（2002），李晓和金文京的《<邯郸记>校注》（2004），周育德和邹元江主编的《汤显祖新论》（2004），黄竹山的《<牡丹亭>评注》（2005），程林辉的《汤显祖思想研究》（2006），程芸的《汤显祖与晚明戏曲的嬗变》（2006），杨安邦的《汤显祖交游与戏曲创作》（2006），赵天为的《<牡丹亭>改本研究》（2007），谢传梅的《<牡丹亭>之谜》（2007），谢雍君的《<牡丹亭>与明清女性情感教育》（2008），龚重谟的《汤显祖研究与辑佚》（2009），万斌生的《<紫钗记>评注》（2010），吴凤雏的《<牡丹亭>评注》（2010），黄建荣的《<南柯记>评注》（2010），张玲的《汤显祖和莎士比亚的女性观与性别意识》（2013），黄振林主编的《汤显祖研究集刊》（2015）等。历年来各地举行的汤显祖与昆曲暨明清戏曲学术研讨会的论文结集，尚不包括在内。

最值得一提的是，在上世纪末出版的《汤显祖全集》（1999）全书4册2627页，新收录“制艺”一卷和多篇佚文，是目前为止内容覆盖最完整的汤显祖著作全集，这部大书出自汤显祖研究的耆老徐朔方先生，把汤学研究推向一个新的高峰。

港、台地区学者的汤显祖研究也取得了骄人的成绩。曾任美国纽约佩斯大学教授，现任香港城市大学中国文化中心主任的郑培凯先生，1995年在台湾允晨文化公司出版了《汤显祖与晚明文化》一书。此书收入作者的《汤显祖与晚明政治》、《<牡丹亭>的故事来源与文字因袭》、《汤显祖的文艺观与<牡丹亭>曲文的艺术成就》、《一时文字业，天下有心人——<牡丹亭>与<红楼梦>在社会思想史层面的关系》、《解到多情情尽处——从汤显祖到曹雪芹》、《汤显祖与达观和尚——兼论汤显祖人生态度与超越精神的发展》等六篇论文，藉著探讨汤显祖的政治生涯与文学戏剧艺术创作，追索汤氏对人生意义的观照与思考，并透过汤氏的历史文化关怀，呈现晚明文化风气与氛围及其发展的动向。探讨的重点是具体的社会、政治、文化情况与艺术探索的关连，涉及艺术想像与历史现实的互动辩证关系，通过分析与陈述具体的历史材料，发掘汤显祖进行艺术思维所触及的人生实存与文化意义等问题。作者专长明清以来文化意识史及艺术思维研究，《汤显祖与晚明文化》可谓是这方面的一部力作。

同年，大陆学者、苏州大学王永健教授亦在台湾志一出版所出版了《汤显祖与明清传奇》一书，收入作者二十篇论文，其中专论汤显祖与《临川四梦》的，有《汤显祖研究与“汤学”》、《汤显祖也是位有创见的史学家与教育家》、《因情成梦，因梦成戏——试论<临川四梦>的梦境构思和描写》、《玉茗堂派初探》、《汤词沈律，合之双美——略论戏曲史上的汤、沈之争》、《论吴吴山三妇合评本<牡丹亭>及其批语》、《吴吴山<还魂记或问十七条>评注》等七篇。在《汤显祖研究与“汤学”》—文里，作者从“历史的回顾，存在的问题”、“坎坷的人生，复杂的思想”等方面，切入汤显祖研究的历史与现状，呼吁“《临川四梦》是艺术整体，应该对它进深入的研究”。

台湾出版的汤显祖研究专著还有：潘群英的《汤显祖<牡丹亭>考述》（1969）、吕凱的《汤显祖<南柯记>考述》（1974）、梁冰枏的《<紫箫记>与<紫钗记>两剧的比较研究》（1988）、杨振良的《<牡丹亭>研究》（1992）、陈美雪的《汤显祖研究文献目录》（1996）等。此外，台湾“中央研究院”中国文哲研究所还于1998年在台北召开了“明清戏曲国际研讨会”，发表了不少汤显祖研究专题论文。2004年4月，台湾汉学研究中心与中研院文哲所、台湾大学文学院合办“汤显祖与《牡丹亭》国际学术研讨会”，会中宣读汤显祖研究论文29篇。嗣后，由华玮结集主编《汤显祖丹亭》一书于2005年12月出版。

台湾女学者、台湾“中央研究院”中国文哲研究所华玮博士（现任教香港中文大学）多年来着力于《牡丹亭》的版本研究。她在《论<才子牡丹亭>之女性意识》[5]中指出：清雍正年间“笠阁渔翁”刻《才子牡丹亭》是一部内容特殊的《牡丹亭》评注本。此书之女性意识与它的情色主题不只密切相关而且同样突出。批者深刻体会杜丽娘的慕色心理，将一化为多，正视性欲与身体经验于女子人生之重要，对于情色强调其正当性、自主性以及男女平等，勇于挑战礼教父权。同时，批者也经常不忘借题发挥，往往超出《牡丹亭》文本含义，以宣扬女性之才智与领导能力不让于男性。批者虽然一方面认同女性作为“人”，与男性有同等的价值，另一方面则相当关怀女性的特殊人生境遇与生活福祉。这种女性意识的凸显，与清初的社会环境，批者个人的思想背景，以及阅读市场女性读者的需求都有关系。

华玮博士力邀大陆学者、复旦大学江巨荣教授联袂点校《才子牡丹亭》，并于2004多由台湾学生书局出版。此据美国柏克莱大学藏本，录《牡丹亭》原剧及批注序文、批语、附录文字等，刊行面世。《才子牡丹亭》是一个独特而罕见的《牡丹亭》评本；批者是清初学者吴震生（号笠阁渔翁）和他的妻子程瓊；此笺注本的特点是广泛引据文史，有其相当的史料价值；而其中心思想是“色情难坏”，对禁欲主义进行批判，对封建礼教予以反诘，还涉及其他的社会关怀。无疑，对《才子牡丹亭》的正确评价是一件很复杂的事情。江巨荣、华玮在该书“导言”中指出：

《才子牡丹亭》的内容很复杂。它既表现为晚明思潮的继承和发展，又表现出这种思潮的极端化。它既发扬了《牡丹亭》的思想光彩，又对作品作了许多曲解和伤害。它既有不少深刻见解，真知灼见，又有许多奇谈怪论，胡言乱语。可说是精英杂陈，良莠互见。但无论是精华，是糟粕；是优长，是局限、缺陷，它终是一部规模最大，评点最系统，资料最丰富，方法最特别的《牡丹亭》评点之作，是古代戏曲的第一奇评。它不仅对汤显祖与《牡丹亭》研究，而且对清代思想文化的研究都不无裨益。

三

随着汤显祖逝世400周年日期的日益临近，最近二年，迎来了汤显祖研究史上活动最频繁、成果最丰硕、影响最广泛的新时期。

2015年3月，由邹自振主编的《汤显祖戏曲全集》（评注本）由百花洲文艺出版社出版。全书共5册，其中：《紫箫记》由黄仕忠、陈旭耀校注；《紫钗记》由周秦、刘玮校注；《牡丹亭》由邹自振、董瑞兰校注；《南柯记》由胡金望、吕贤平校注；《邯郸记》由王德保、尹蓉校注。

这部全集的编纂既体现了前人的研究成果，又有新的发挥，既有字词的解释，又有句子的阐释，既标明了集句诗的作者，又引述了原诗的全文，是到目前为止最有参考价值的汤显祖研究著作之一。百花洲文艺出版社作为汤显祖家乡的出版社，在汤显祖逝世400周年即将来到之际，以优雅精美的设计、图文并茂的版式、严格规范的校对，把汤显祖的情怀完美地呈现在读者面前， 是对这位戏剧家最好的纪念。

2015年12月，上海古籍出版社隆重推出徐朔方笺校的《汤显祖集全编》。该书在徐先生生前笺校整理的《汤显祖全集》（1999年版）基础上全面增修而成。由上海戏剧学院叶长海牵头组织“《汤显祖集全编》编辑出版工作委员会”，邀请江巨荣、龚重谟、郑志良等人共同承担修订补遗工作。《汤显祖集全编》收录徐先生生前未曾发表的对全集的勘误修订，同时吸收十余年来学界研究成果，修订原书讹误，新增汤显祖佚文四十余篇。本书是目前唯一的汤显祖存世诗文、戏曲作品的深度整理之作。

同月，上海人民出版社出版叶长海主编的《汤显祖研究丛刊》。该丛刊由7种专著构成：周育德的《汤显祖论稿》、华玮的《走近汤显祖》、邹元江的《汤显祖新论》、江巨荣的《汤显祖新论》、叶长海的《汤学刍议》、郑培凯的《汤显祖：戏梦人生与文化求索》、龚重谟的《汤显祖大传》，分别从美学、史学、戏曲、社会等多个角度探讨汤显祖作为艺术家、诗人、学者留给我们的文化遗产。

2016年1月 6日， 上海戏剧学院、上海人民出版社、上海古籍出版社三方联合举办《汤显祖集全篇》《汤显祖研究丛刊》新书发布会暨学术研讨会。这两种学术著作被认为代表了目前我国汤显祖研究的最高水准，这也是2016年汤显祖逝世400周年系列纪念活动的“首场大戏”。

另外，由邹自振主编、汪榕培作序，江西高校出版社策划的“汤显祖研究书系”（共4册），正在写作之中，将于2016年出版。其中：《汤显祖与<临川四梦>》，邹自振著；《汤显祖与罗汝芳》，罗伽禄著；《汤显祖与蒋士铨》，徐国华著；《汤显祖与莎士比亚》，张玲、付瑛瑛著。

2016年是中国汤显祖、英国莎士比亚和西班牙塞万提斯三位文化巨匠逝世400周年，海内外文学界、戏剧界和学术界都将以各种方式开展纪念活动。以国内而言，1 月31日，盼望已久的“抚州汤显祖国际研究中心”正式挂牌成立；4月，汤显祖曾任职的浙江遂昌，将举办“汤显祖——莎士比亚文化的当代生命国际高峰学术论坛”；6月，广东徐闻将召开“岭南行与临川梦——汤显祖研究国际学术研讨会”。9月，江西省人民政府将隆重举办各项纪念活动。作为系列活动的重要内容，抚州市人民政府、东华理工大学和中国戏曲学会汤显祖研究分会将在汤显祖家乡——抚州市联合举办“2016中国抚州汤显祖剧作展演国际高峰学术论坛”。论坛将就《临川四梦》的舞台演出和传播接受展开讨论，并涉及汤显祖与晚明文化思潮、汤显祖与中外戏剧家的比较研究等论题。同时，中国戏剧家协会将与抚州市联合举办第三届（抚州）汤显祖艺术节。届时，中外朋友、专家学者、艺术名伶齐聚赣鄱大地。共襄盛举。

汤显祖大量的诗词文赋、戏曲理论和剧作，给中国文化宝库留下了一笔弥足珍贵的财富，它将有利于锻造强健我们的民族气魄和民族精神。传唱不衰的《临川四梦》，其价值和影响早已走向了世界。

从世界范围内考察莎士比亚与汤显祖这两颗同时代的剧坛巨星，一位被革命导师马克思推崇为人类最伟大的戏剧天才，一位被誉为古代“东方的莎士比亚”。历史有时竟是这样地巧合，莎士比亚和汤显祖同时在天各一方铸造了《罗密欧与朱丽叶》《仲夏夜之梦》《牡丹亭》《邯郸记》等戏剧巨制，又在同一年辍笔辞世。这两座分别隆起在欧、亚两端的高峰，成为世界文化中的奇观。他们虽然早已在400年前同时陨落，但是他们的作品却永传人间，至今在世界舞台上历演不衰。他们不朽思想的翅膀依然在我们头上翱翔，他们剧作的激情火焰将永远在我们心头燃烧。

从目前国内与国外、大陆与港台的情况看，汤显祖研究的国际化倾向已露端倪。可以预料，汤显祖及其《临川四梦》必将在2016年的国际讲坛与舞台上再次得到“还魂”与“回生”。

注释

1. 《汤显祖研究论文集》，江西省文学艺术研究所编，中国戏剧出版社1984年版。
2. 近松门左卫门（1653—1724），日本江户时代歌舞伎脚本、净琉璃唱词作家。他与歌舞伎演员坂田藤十郎合作，写过不少反映社会时事的歌舞伎剧作。贞享三年（1688）起，为“竹本座”写作净琉璃脚本，作品约有150种，多取材于封建战史、贵族小说、日本和中国的神话故事。

《新版大不列颠百科全书》，1974年版，第四卷第353页。

《新版大不列颠百科全书》，1974年版，第五卷第472页。

1. 纪念汤显祖诞辰450周年国际学术研讨会论文，收入周育德、邹元江主编《汤显祖新论》，中国戏剧出版社2004年版。

邮箱：[zou83922343818@sina.com](mailto:zou83922343818@sina.com)

手机：13124025348

地址：福建省福州市仓山区东园路10号莱茵城5-602

邮编：350007